

LUIS CALERO MORCUENDE
IES Tháder de Orihuela

Taller de significados inéditos. Redefinición de conceptos siguiendo reglas lógicas

(Studio of untold meanings. Redefining concepts by following logical rules)

Recibido: 11/12/16. Aceptado: 25/3/17

Resumen: El *Taller de significados inéditos* está concebido como una práctica filosófica para generar nuevos significados mediante la redefinición, siguiendo reglas lógicas, de conceptos del lenguaje ordinario. A partir de unas simples reglas y de un vocabulario seleccionado, los alumnos son capaces de pensar el lenguaje y recrear la realidad, alumbrando significados originales como expresión de su creatividad e imaginación. Junto a la mejora de la capacidad de definir —una de las operaciones básicas para articular el pensamiento—, el taller también puede servir para aprender a vincular conceptos e imágenes y para ejercitar el sentido crítico, así como para hacer uso del diccionario y las TIC.

Abstract: The *Studio of untold meanings* has been conceived as a philosophical practise in order to generate new meanings, through redefinition of ordinary language concepts, following logical rules. Starting from simple rules and selected vocabulary, students are able to think the language and recreate reality, lighting up original meanings as expression of their creativity and imagination. Besides improving the ability to define—one of the basic operations of articulate thought—the studio can also help them to learn how to link concepts and images, exercise critical thinking and encourage the use of dictionaries and TIC.

Palabras clave: definición, reglas, creatividad, significados.

Keywords: definition, rules, creativity, meanings.

I. JUSTIFICACIÓN

LA NECESIDAD DE EXPRESAR el significado de las palabras mediante coherentes y precisas definiciones constituyó en la Antigüedad clásica una de las motivaciones fundacionales de la filosofía, pues la pregunta por lo que son las cosas remite de forma ineludible a la definición del concepto que las expresa, y la atribución resultante en el juicio ya es un acto de pensamiento. Ahora bien, así como tradicionalmente los filósofos han pensado la realidad a través del lenguaje, lo que proponemos aquí, inversamente, es pensar el lenguaje para recrear la realidad, para llegar a significados insólitos, desconcertantes y hasta escandalosos en el contexto habitual del hablante.

Quisiéramos poner de manifiesto que es, precisamente, en el contexto donde los significados lingüísticos generan esta particularidad connotativa. Cuando nos referimos a un lexema y a todos aquellos mecanismos de formación de palabras (como la prefijación, la sufijación o la composición), no hay duda de que operamos en un plano sistémico y metalingüístico que se actualiza en el discurso a través del juego de reglas.

La asignación de nuevos significados a estos lexemas corresponde entonces a un plano de actualización discursiva donde se incorpora el mundo real, los valores culturales y las convenciones sociales, que influyen en la percepción del referente como significado de lengua para convertirse en sentido. Los lexemas y sus morfemas (prefijos y sufijos) se materializan en palabras, en elementos propios de un discurso que el hablante reconoce, por ejemplo, desde la ironía o la denuncia social, pues esos lexemas y sus formantes se incorporan a un discurso cultural, a una estructura frástica donde lo sistémico se nutre del contexto, del uso, de su intencionalidad.

Los lexemas mudan en palabras, en curiosos neologismos que el hablante interpreta porque lo sistémico sigue estando ahí, pero determinado ahora por el contexto. Las reglas contribuyen a actualizar y a dotar de sintagmación a esos lexemas que, al ubicarse en el propio texto, amplían sus valores semánticos, propios del sistema lingüístico, para adquirir otros de naturaleza pragmática o intensional, tal como han sugerido J. Lyons en *Lenguaje, significado y contexto* o el propio Wittgenstein de las *Investigaciones filosóficas*.

Dentro del ámbito —filosóficamente poco explorado en el aula— de los juegos de lenguaje, el taller tiene como objeto presentar una curiosa y divertida forma de abordar la relación entre la palabra y el significado, más allá de los límites convencionales que imponen los diccionarios. En este sentido, de forma más concreta, se pretende proporcionar a los profesores las herramientas lógicas y los recursos materiales necesarios para construir en el aula significados inéditos a partir de términos del lenguaje ordinario. Lo que se consigue son

nuevas versiones del uso lingüístico, nuevas palabras, cuyos lexemas siguen vigentes en un sistema lingüístico recurrente y de una diversidad funcional específica. Actividades como la que aquí presentamos explican que la lengua solo es posible desde la realización del discurso, desde su variedad funcional, donde las paradojas o los contrasentidos no están excluidos.

Por otro lado, la celebración en Valencia del *II Congreso Internacional sobre innovación educativa en Filosofía* nos brindó una magnífica oportunidad de someter a discusión la propuesta, de contrastar sus debilidades y fortalezas, de valorar su alcance y limitaciones. Somos conscientes de que cualquier innovación requiere una sabia combinación de tradición y modernidad, de oportuna mezcla de elementos antiguos que juzgamos valiosos y queremos preservar con otros nuevos que, para dar respuesta adaptativa a las circunstancias cambiantes, necesitamos incorporar. Esto significa asumir el reto de ser capaces de articular aspectos sustantivos de la filosofía (como pueden ser el interés, de herencia socrática, por la definición como modo de expresar a través del lenguaje la esencia de las cosas; el interés, típicamente cartesiano, por aplicar procedimientos basados en reglas o el interés, consustancial a la filosofía, de alentar el espíritu crítico) con exigencias más recientes de la pedagogía, como son la necesidad de situar la creatividad de los alumnos en el centro del proceso de aprendizaje o la conveniencia, hasta donde sea posible, de enseñar divirtiendo. Un reto difícil que quizá pueda alarmar a los guardianes de las esencias (tanto filosóficas como filológicas), pero del que esperamos salir airosos sin perjuicio ni menoscabo de tan aquilatados saberes.

2. OBJETIVOS

El *Taller de significados inéditos* tiene como principal objetivo, a partir de unas sencillas reglas y de un vocabulario seleccionado *ex profeso*, recuperar la definición como una actividad genuinamente filosófica, a la par que contribuir a mejorar la capacidad del alumnado para definir los conceptos, una de las operaciones mentales básicas para la constitución, transmisión e intercambio del pensamiento. Cualquier discurso sobre la realidad debe partir de una noción clara y bien establecida sobre aquello de que hablamos, y eso es justamente lo que expresan las definiciones. De ahí la pertinencia del taller: sabemos, por la propia experiencia docente, que tanto en la expresión oral como escrita de nuestros alumnos predominan la imprecisión, la ambigüedad y la incompletud de las nociones que manejan; y que, más allá de aquello que memorizan, casi siempre tienen dificultades para definir correctamente incluso términos de uso habitual. Practicar durante un tiempo de manera sistemática la definición de

conceptos puede ayudar (si Thorndike, al formular la *ley del ejercicio* a propósito del aprendizaje, estaba en lo cierto) a remediar estas carencias y también, por qué no, a experimentar cómo se categoriza la realidad.

Junto al aprendizaje creativo de la operación de definir, el taller también enseña a trabajar con procedimientos basados en reglas, a interpretar conceptualmente las imágenes, a ejercitar el sentido crítico, a cultivar la ironía, a mejorar la relación de los alumnos con el diccionario (será imprescindible consultarlo) y a hacer uso de las TIC.

3. MÉTODO

El taller está basado en los procedimientos de investigación que alumbraron *Ficcionario* (CALERO 2005)¹ y, muy especialmente, *Absurdo literal* (CALERO 2015), un diccionario redactado conforme a intereses y principios lexicográficos poco convencionales y, a veces, hasta deliberadamente heterodoxos. De ahí surge esta aplicación didáctica: a partir de una serie de términos del vocabulario ordinario que se les ofrece, los alumnos habrán de ensayar su redefinición conceptual (su definición propiamente dicha sería la que aparece en cualquier diccionario de la lengua española) empleando un procedimiento de análisis racional, sustentado en unas pocas y sencillas reglas lógicas. Entendemos aquí por “regla lógica” una instrucción para analizar morfológicamente una palabra, descubrir las unidades significativas de que se compone y, a partir de su recombinación semántica, inferir un significado inédito.

3.1 Reglas de redefinición

Se pueden reducir a dos, la regla de fusión y la regla de separación. Estas reglas se expondrán a los alumnos, junto con los correspondientes ejemplos e ilustraciones, mediante una presentación en *power point* o similar.²

¹ Una versión más reciente de *Ficcionario*, que vamos reescribiendo cada semana en el periódico digital MUNDIARIO, puede encontrarse en: <http://www.mundiario.com/autor/luiscalero>

² La presentación que hemos elaborado para este Congreso —y que puede servir de referencia al profesorado para la explicación e ilustración de las reglas— se encuentra alojada en la siguiente dirección de Google Drive, desde donde puede descargarse:

<https://drive.google.com/open?id=0BzxZ39tVZmt4dGtJQ0puSENGUk0>

He aquí algunas indicaciones de interés respecto de algunas diapositivas:

a) Hemos elegido la imagen de una *matrioska* para acompañar la definición de la regla de fusión porque, al igual que las muñecas rusas contienen a otras muñecas, en la lengua también hay palabras que contienen a otras palabras, siendo la intersección de sus significados la que hace germinar otro nuevo.

b) El cuadro que ilustra la diapositiva nº 4 es *Ulises ciega a Polifemo*, de Pellegrino Tebaldi (1554).

i) **Regla de fusión:** Se basa en la constatación de que hay palabras (a las que llamaremos “palabras continente”) que incluyen otra u otras dentro de sí. La regla de fusión consiste en circunscribir el significado de la palabra continente al objeto, acción, lugar o persona que designa el término contenido. Ejemplos:

enciclopedia. [contiene *cíclope*]. Libro que narra las aventuras de los cíclopes.

incubar. [contiene *Cuba*]. Empollar las aves sus huevos en Cuba.

rastro. [contiene *astro*]. Huella que dejan los astros en el cielo.

floración. [contiene *oración*]. Proceso de formación en el niño de las expresiones con sentido del lenguaje.

irritar. [contiene *Rita*]. 1. Enfadar a Rita. 2. Enfadar Rita a alguien.

reflexión. [contiene *Reflex*]. Hecho de considerar detenidamente si procede o no aplicar *Reflex* cuando nos duele un músculo o articulación.

polemizar. [contiene *pole*]. Provocar controversia sobre quién ocupará la *pole* en una carrera de coches o de motos.

sobrero. [contiene *obrero*]. Trabajador que está de más en el sistema productivo.

clausurar. [contiene *usura*]. Cerrar por la autoridad del Estado los bancos que cobran intereses abusivos por el dinero que prestan.

porquero. [contiene *porqué*]. Hombre que guarda los porqués de las cosas.³

c) La imagen de la diapositiva nº 6 es una composición de Kikelín a partir del relieve escultórico que, inspirado en la famosa foto de Alberto Díaz (Korda), representa al Che Guevara en la plaza de la Revolución de la Habana. La caricatura de Rita Barberá y el dibujo de la diapositiva nº 43 también son obra del mismo autor, que ilustró *Absurdo literal*.

d) La fotografía del rastro estelar de la diapositiva nº 8 está tomada con cámaras de exposición prolongada desde la cima del Monte Cook, en Nueva Zelanda.

e) Los conos de Apolonio que aparecen acompañando a la regla de separación tienen, al igual que la *matrioska* del inicio, una función didáctica: del mismo modo que el cono de Apolonio puede descomponerse en cuatro figuras cónicas (círculo, elipse, parábola e hipérbola), también hay palabras que pueden descomponerse en diferentes unidades cuya recombinación da lugar a otro significado.

f) La fotografía de la diapositiva nº 31 es conocida como *El abrazo del alma*, de Ricardo Alfieri. En ella un espectador manco de ambos brazos que ha saltado al terreno de juego se “abrazo” a Fillol y Tarantini tras ganar Argentina a Holanda la final del campeonato mundial de fútbol de 1978.

g) *Las lavanderas*, de Jean François Millet (1852), es el cuadro que aparece en la diapositiva nº 35.

³ Hay casos especiales en los que el término contenido puede proceder de una lengua distinta del castellano (como *pole*, del inglés, en “polemizar”) o, para la reinterpretación del significado del término que lo contiene, haber sido intencionadamente desvinculado de su etimología originaria (como sucede con *porqué* en “porquero”, cuando “porquero” viene de *porcarius*, el que guarda los *porcus*, cerdos). En este último caso operaría una regla que podríamos denominar

ii) **Regla de separación:** Consiste en descomponer la palabra continente en sus posibles unidades significativas (lexemas y/o morfemas) para, a partir de su reinterpretación semántica, proceder a la redefinición del concepto.⁴ Ejemplos:

minotauro. [del latín *minor*, menor, y *taurus*, toro]. Becerro. Cría de la vaca que no pasa de dos años.

canario. [de *can*, perro, y *ario*, germánico]. Perro de la raza pastor alemán.

aureola. [de *áurea*, dorada, y *ola*]. Ola dorada.

abrazo. [del prefijo *a-*, privación, y *brazo*]. Manco. Persona a la que le falta uno o los dos brazos.

desprecio. [del pref. *des-*, privación, y *precio*]. Acción de quitar el precio a algo o a alguien.

pretender. [del pref. *pre-*, anterioridad, y *tender*]. Lavar la ropa.

excitar. [del pref. *ex-*, privación, y *citar*]. Decirle a una persona con la que habías quedado un día a una hora que ya no la esperas.

rebaño. [del pref. *re-*, repetición, y *baño*]. Grupo de personas que se bañan al menos dos veces al día.

nimiedad. [de *ni*, *mi* y *edad*]. Grave anormalidad en la evolución cognitiva del niño caracterizada por el hecho de que, preguntado sobre las cosas que sabe, responde que desconoce, incluso, los años que tiene.

buhardilla. [de *búho* y *ardilla*]. Animal fabuloso con cabeza de búho y cuerpo de ardilla.

3.2 Materiales

Somos conscientes de que para nuestro propósito no sirve analizar cualquier palabra, por lo que el funcionamiento del taller requiere tener a disposición del profesorado una colección amplia y variada de términos que se presten al juego. A tal efecto se adjunta un *Vocabulario* (ANEXO II) que contiene más de 800 palabras clasificadas según su nivel de dificultad (bajo, medio o alto) y otras indicaciones de interés. Va precedido de unas recomendables *Instrucciones de uso del Vocabulario* (ANEXO I).

regla de la doble raíz, que consistiría en cambiar la raíz admitida de una palabra (basada en las asentadas consideraciones genéticas y evolutivas que proponen los lingüistas), por otra solo basada (y con este único fin) en una extrapolación lógica. Dicho de otro modo: si aceptamos que en la raíz de la palabra “democracia” está el *demos*, ¿qué razón nos puede impedir considerar que también está, por ejemplo, en “demoler”?

⁴ Por mor de la simplificación, dentro de la regla de separación hemos englobado la **regla de prefijación**, que consistiría específicamente en transformar determinadas sílabas iniciales de palabras en prefijos convencionales, como se verá que sucede en numerosos casos.

3.3 Planificación de tareas

Las actividades que proponemos, que ocuparían aproximadamente entre 10 o 12 sesiones de clase (aunque cada profesor puede hacer variar la duración del taller según su conveniencia), podrían secuenciarse en las siguientes tareas:

A. *Distribución de palabras entre el alumnado.* Una vez expuestas las reglas y sus correspondientes ejemplos, el profesor repartirá a cada grupo de alumnos (de una vez o de manera dosificada) una lista de entre 15 y 20 palabras adecuadas a su nivel, con el fin de que propongan las correspondientes definiciones. Esta selección de palabras podrá tener en cuenta, según los casos, diferentes intereses temáticos o lingüísticos.

B. *Construcción de definiciones.* Se realizará de forma colaborativa, utilizando diccionarios en clase (digitales o de papel) y con la supervisión del profesor. Las propuestas individuales se someterán a la consideración del resto de componentes del grupo, no con la intención de acordar un único significado, sino con el propósito de depurar las diferentes acepciones y recoger toda la creatividad vertida. En este sentido, la función del profesor debe ser esencialmente motivadora, ayudando a los alumnos a romper el círculo de la normatividad semántica aceptada, para lo cual podrá ir proporcionando las pistas o sugerencias que considere necesarias. Sí es importante, en todo caso, vigilar el cumplimiento de las reglas establecidas y la corrección sintáctica de las definiciones. Los alumnos también podrán aportar palabras propias, diferentes a las propuestas, que servirán para enriquecer e incrementar el *Vocabulario*.

C. *Ilustración visual.* Asentadas las definiciones, la tarea siguiente consistirá en buscar en Internet imágenes que ilustren o complementan visualmente, a ser posible, cada definición. Pueden ser fotografías, cuadros, dibujos... Los alumnos también podrán crear por diferentes procedimientos sus propias ilustraciones. En la referida presentación de Google Drive hemos procurado ofrecer una muestra variada en cuanto a tipos, pero cada ejemplo tendría a buen seguro numerosas alternativas válidas. Así, nosotros hemos ilustrado el término “enciclopedia” con un cuadro donde aparecen Polifemo y Ulises, pero podría valer la portada de la *Iliada* o, incluso, una página de *L'Encyclopédie* de Diderot y D'Alembert que les sustituyera a ellos por dos cíclopes. No puede ser requisito que la ilustración tenga que corresponderse con una definición inequívoca del término. En algunos casos se acercará más y en otros menos, dependiendo del grado de abstracción del término y de la propia capacidad interpretativa, traducida a imágenes, del alumno.

D. *Gestión de contenidos en la red.* Las definiciones e ilustraciones, integradas en el formato de presentación convenido, serán subidas por cada grupo a Google Drive a través de la cuenta de Gmail creada a tal efecto por el

profesor, quien así podrá gestionar las aportaciones (correcciones, sugerencias, etc.) e ir reuniendo los resultados.

E. *Construcción de enunciados*. Se trata de intentar formular enunciados gramaticalmente correctos que contengan los términos redefinidos con arreglo a su nuevo significado. Sobre la base de las definiciones anteriores, he aquí algunos posibles ejemplos de uso:

— “La enciclopedia es un libro de mitología”.

— “Tras más de 50 años de bloqueo, el águila americana ha vuelto a incubar”.

— “Es difícil polemizar si no te gustan las competiciones de automovilismo y motociclismo”.

— “Los gobiernos de España no son partidarios de organizar jornadas de clausura”.

— “A las empresas les interesa un gran número de sobreros. Y a los gobiernos neoliberales, torearlos”.

— “De entre todas las profesiones, Aristóteles admiraba la de porquero”.

— “Durante el verano, en numerosos pueblos de España se celebran fiestas con minotauros”.

— “¡Hay que ver cómo ladra mi canario!”.

— “Un abrazo nunca podrá rodear tu cuerpo”.

— “Despreciar a una persona es considerarla como algo intrínsecamente valioso”.

— “La Seguridad Social me excita muchísimo: he perdido la esperanza de poder operarme la rodilla”.

Esta tarea entraña dificultad y no siempre se puede pretender de todos los términos ni de todos los alumnos. Ahora bien, tiene especial interés porque nos sitúa ante uno de los fundamentos del humor: la connotación (vinculada al significado convencional) que arrastra el término en su nuevo contexto enunciativo.

También se puede plantear, inversamente, deducir el significado de un término a partir de una oración aparentemente absurda de la que forma parte. O, incluso, escribir un relato breve a partir de la selección de varios términos que, una vez descifrados, puedan relacionarse.

F. *Exposición de resultados*. Definidos los términos e ilustrados visualmente, los alumnos prepararán una exposición (por ejemplo, mediante el formato de *petxa kutxa*) de los mejores hallazgos, lo que de paso les permitirá ejercitar su capacidad de expresión oral.

G. *Divulgación*. Finalmente, y asistidos por el profesor, los alumnos podrán dar a conocer sus creaciones mediante la utilización de las redes sociales u otros medios (rotulación de cartulinas, exposición de fotografías, etc.).

3.3 Instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación, tanto del proceso como del resultado final, serán diversos y estarán basados en los criterios e indicadores de logro correspondientes al currículo y nivel donde se quiera implementar el taller.

4. CONCLUSIONES

Se podría decir que el *Taller de significados inéditos* es un proyecto filológico en la forma y filosófico en el fondo.⁵ Aunque sus elementos de trabajo son palabras y actividades relacionadas con el lenguaje, se trata de una actividad filosófica porque:

a) Propone una investigación que gira en torno a la búsqueda de significados.

b) Partiendo del análisis del lenguaje emplea un procedimiento racional, sustentado en un reducido conjunto de reglas lógicas, para la construcción de las definiciones.

c) Fomenta las conexiones entre el pensamiento conceptual y las imágenes.

d) Estimula la curiosidad mediante afirmaciones que producen desconcierto y sorpresa.

e) Presta ocasión para que florezca el humor, se exprese la crítica y cultive la ironía.

e) Hace patente la dualidad apariencia-realidad, esencialmente constitutiva de la filosofía, dado que los términos redefinidos ya no significan lo que parecen significar.

La fase experimental previa (desarrollada con la lengua valenciana en el IES Thàder de Orihuela gracias a la inestimable colaboración de los profesores Lluís Tàrraga y Marta Borràs) puso de relieve que el alumnado, en general, se muestra muy receptivo a una propuesta que le permite desarrollar su vertiente más creativa y que, además, sin dejar de lado su potencial crítico, tiene un alto componente lúdico y humorístico.⁶ Digamos que, aprendiendo, también se lo

⁵ De hecho, el taller adquiere sentido pleno cuando se plantea como una actividad interdisciplinar a desarrollar conjuntamente con algún departamento de lengua (castellano, valenciano e, incluso, inglés), dado que entonces se amplía el número de tareas que puede acoger y, de este modo, puede aprovecharse para explicar, desde un contexto más atractivo, cuestiones específicamente lingüísticas como la formación de neologismos, la prefijación, la composición de palabras, la polisemia y la sinonimia, etc.

⁶ Precisamente, con la intención de profundizar en la experiencia de una forma más reglada y poder diseñar una investigación empírica que, más allá de las buenas intuiciones, avalase la

pasaron bien. Por otra parte, el hecho de trabajar de forma cooperativa hace que todos y cada uno de los alumnos sean necesarios para llevar a buen término las tareas, porque si un alumno no es especialmente competente definiendo términos, puede serlo ilustrando, o exponiendo, o gestionando los contenidos en la red. En cuanto al profesorado, el proyecto requiere profesionales dispuestos a abandonar, al menos durante un tiempo, la comodidad del manual y de las exposiciones cerradas para asumir el riesgo de afrontar una propuesta cuyos resultados siempre serán abiertos.

MATERIALES

ANEXO I: *Instrucciones de uso del Vocabulario*

Conviene conocer el simbolismo empleado en el *Vocabulario* para reflejar algunas consideraciones didácticas que facilitarán el trabajo del profesorado.

1. *Subrayado*

El subrayado tiene como función hacer visibles los términos o lexemas que contiene una palabra y que, por tanto, pueden intervenir en su redefinición. En principio, esta información no debe facilitarse a los alumnos (que lo habrán de descubrir por sí mismos), y solo si se atascan en algún punto se les podrá ir dando pistas.

idea con datos suficientes, dos institutos de la Comunitat (el IES Tháder de Orihuela y el IES Alcalans de Montserrat) presentamos conjuntamente en septiembre del pasado año ante la Conselleria de Educación, Investigación, Cultura y Deporte, dentro del (breve) plazo estipulado, un proyecto isomorfo titulado “*Paraules dins de paraules*”, que desarrollarían durante el curso los Departamentos de Filosofía y Valenciano de ambos centros. No fue tarea fácil. El sistema informático establecido por la Conselleria para recibir los proyectos de investigación e innovación educativa a los que se refería la convocatoria está salpicado de múltiples trampas para los profanos. Por ejemplo, podías estar varios días sin poder validar la entrega de la documentación porque el correo electrónico introducido de algún participante no era el suministrado por la Conselleria, que apenas utilizamos, sino el suyo particular, sin que nada ni nadie advirtiese de que para que el proceso finalizase correctamente todos los correos tenían que ser oficiales. O, intento tras intento, no había forma de subir el vídeo solicitado a la plataforma asignada. O tan pronto se ampliaba un día más el plazo de entrega como, llegado el momento, se cancelaba dicha ampliación. O, si detectaban errores formales en la solicitud, no había forma de contactar con alguien que te explicara en qué consistían y la forma de corregirlo... Hasta tal extremo de blindaje informático funciona nuestra administración educativa que convierte cualquier simple trámite en un proceso kafkiano. Como podrán suponer, nuestro proyecto fue rechazado. No discutimos el fallo de la Dirección General de Política Educativa; al contrario, nos alegramos de que el nivel de los proyectos de innovación filosófica de los centros de secundaria de la Comunitat Valenciana sea tan alto que haya hecho innecesario el nuestro.

a) Las palabras que llevan un subrayado simple son aquellas que pueden redefinirse de acuerdo con la **regla de fusión**. De esta manera, y a modo de ejemplo, **socio** (*socio + ocio*) puede redefinirse como la persona con la que otra se junta para pasar el tiempo libre o, desde una perspectiva menos halagüeña para la empresa, como el miembro de una determinada sociedad que, con demasiada frecuencia, se escabulle del trabajo.

b) Las palabras que contienen un doble tipo de subrayado son aquellas susceptibles de redefinirse de acuerdo con la **regla de separación**. Las partes subrayadas, que pueden ser dos y hasta tres, se corresponden con los diferentes lexemas en que puede descomponerse el término continente; y los tipos de subrayado (simple y doble) solo cumplen la función de distinguirlos. Así, por ejemplo, el adjetivo **vitaminada** (*vita + minada*) pasaría a caracterizar aquella vida consumida o destruida poco a poco.

c) Dentro de la clase de palabras con doble tipo de subrayado hay algunas que, además, llevan el rayado, lo que significa que también ellas mismas se pueden incorporar a la redefinición. Así, **saldar** (*saldar + sal + dar*) podría redefinirse como pagar enteramente una cuenta o una deuda mediante sal, al modo como recibían su “salario” los soldados romanos.

2. Grado de dificultad

A la derecha de cada término figura un número que señala la dificultad estimada que presenta su redefinición. Hemos distinguido tres niveles de dificultad: baja (1), media (2) y alta (3). Esto ayudará al profesorado a plantear diferentes propuestas léxicas según el nivel de los grupos y de los alumnos. Los criterios que hemos tenido en cuenta para realizar esta clasificación han sido fundamentalmente los siguientes:

a) La mayor o menor familiaridad de los alumnos con la palabra de referencia y/o con los términos que incluye. Así, mientras cabe esperar que la redefinición de **falsedad** (*falsedad + edad*) apenas planteará dificultad, la de **iniciática** (*iniciática + ciática*), por implicar dos términos técnicos, resultará más complicada.

b) La mayor o menor visibilidad de las palabras contenidas dependiendo de la posición que ocupan (inicial, intermedia o final) en el término continente. En general, suele costar más detectar las palabras que ocupan una posición intermedia (**mutilar**, **desarrollo**) que aquellas otras situadas al principio o al final (**pijama**, **remisa**).

c) La dificultad, teórica o empírica, para vincular los conceptos sobre los que se construye la redefinición. No es lo mismo concebir a un entusiasta de los últimos pisos de los edificios (**fanático**) que relacionar un plató de televisión con el mito de la caverna (**platónico**).

d) Las propias connotaciones (sociales, políticas, científicas, literarias o históricas) de los términos implicados y su grado de conocimiento por parte de los alumnos. Hay que saber que Graz es una ciudad austríaca para determinar qué es un **graznido** o **graznido**. O que la parca es un modo poético de referirnos a la muerte para entender que **aparcar** significa aquí postergar su aparición aferrándonos al hilo de la vida.

3. Orientaciones temáticas

En algunos casos, junto al número que expresa el grado de dificultad de la palabra aparece una letra mayúscula (A, N, P, M o F) que indica su ámbito temático. Hemos considerado cinco, simbolizados por cada una de esas letras:

A: Quiere decir que la palabra contiene otra palabra referida a algún animal (**foso**), que en ocasiones puede ser fantástico (**hidratar**).

N: Quiere decir que la palabra contiene un nombre propio (**melena**) o apellido (**usanza**). A veces también puede tratarse de un hipocorístico (**patinar**). Y hay casos en que la palabra esconde el nombre de un río (**quiebro**) o de un dios (**peatón**).

P: Quiere decir que la palabra en cuestión incluye el nombre de un lugar, generalmente de un país (**tiranizar**) o ciudad (**vigor**), o alguno de sus gentilicios (**galbana**). También nos puede remitir a una estrella (**islamizar**).

M: Quiere decir que la palabra incorpora el nombre de una marca comercial (**bicolor**).

F: Quiere decir que la redefinición es susceptible de ser aprovechada para realizar o proponer alguna reflexión filosófica, ya sea moral (**ideario**), política (**devoto**), social (**poseído**), etc.

4. Tipos de palabras propuestas

Como cualquier otro, nuestro particular vocabulario contiene principalmente nombres, verbos y adjetivos. Hay, sin embargo, algunas consideraciones que merece la pena reseñar:

a) Excepcionalmente se han incluido algunos plurales cuando la forma singular correspondiente no servía o resultaba menos interesante desde el punto de vista semántico. Así aparecen, por ejemplo, **corresponsales** y **persuadidas** (en vez de *corresponsal* y *persuadida*).

b) Hemos excluido intencionadamente los adverbios terminados en **-mente**, no porque no encajen dentro de los criterios establecidos ni su definición sea problemática (**intencionadamente** podría entenderse, por

ejemplo, como la manera de proceder de una mente con arreglo a un fin o propósito), sino porque su número es interminable y su esquema de definición repetitivo. Lo cual no obsta para que los alumnos puedan aportarlos, llegado el caso, como contribución propia.

c) También hemos limitado de forma deliberada y por razones similares el número de palabras terminadas en **-bar, -oso, -zar, -ario, -ático, -edad, -mentar** y **-nación**, entre otras terminaciones, incluyendo solo aquellos ejemplos que nos parecieron más significativos.

d) Finalmente, también hemos procurado evitar palabras que repitieran los términos contenidos. Y así, si incluimos **ascenso** excluimos **descenso**; si incorporamos **función** prescindimos de **fungible**, etc. Esto no impide, por descontado, que profesores y alumnos puedan en su caso aportarlas.

5. Variantes de composición léxica

La composición nos ha permitido formar nuevas palabras (neologismos) a partir de un análisis previo del vocabulario convencional que ha propiciado una nueva vinculación lógica, sintáctica y semántica de términos preexistentes.⁷ A continuación señalamos los principales tipos de sustantivos, verbos y adjetivos compuestos encontrados, acompañados de algunos ejemplos:

a) Sustantivos compuestos

Sustantivo + sustantivo: caracol, dopaje, lente

Sustantivo + verbo: salvedad, pendejo, piedad

Sustantivo + adjetivo: guepardo, linterna, serafín

Sustantivo + nombre propio: hambruna, malicia, pereza

Sustantivo + adverbio: esquimal

Verbo + verbo: andanada

b) Verbos compuestos

Verbo + verbo: demorar, gasear, limitar

Verbo + sustantivo: abrumar, disfrutar, mirar

Verbo + adjetivo: ocultar, limpiar, perseverar

Sustantivo + verbo: horadar, publicitar, sorprender

Adverbio + verbo: malversar

Verbo + nombre propio: adelantar, blasfemar, rescatar

c) Adjetivos compuestos

Adjetivo + adjetivo: accidental, babélico, flácido

Adjetivo + verbo: croata

⁷ El estudio más completo de los mecanismos, principalmente morfológicos, en virtud de los cuales se ha creado y renueva el léxico español es *Formación de palabras en español*, de Mervyn F. Lang.

Adjetivo + sustantivo: alpino, garrafal, raro
Sustantivo + adjetivo: patológico, diacrítico
Adjetivo + nombre propio: odioso, paulatino, opaco

6. Casos especiales de composición

Como ya hemos visto, los tipos de palabras que generalmente intervienen en la composición son sustantivos, adjetivos y verbos. Pero hay ocasiones en las que también se pueden habilitar prefijos y preposiciones. Veamos algunos ejemplos:

a) Prefijos: **a-** puede lógicamente funcionar como prefijo privativo en **acuerdo** (que así se convertiría en loco, individuo privado de cordura); **des-** también puede actuar como prefijo que indica negación en **desfallecer** (que podría redefinirse como no morir); **ex-** asumiría el significado de “que fue y ha dejado de serlo” en **exabrupto** (que, dicho de un individuo, pasaría a significar suave y tranquilo); **i-** indicaría negación en **iluso** (que, de este modo, calificaría a cualquiera no nacido en Portugal); **pre-** señalaría anterioridad en **predicción** (un sinónimo de la cual sería balbuceo); **pro-** significaría “a favor de” en **propiedad** (que dejaría de estar referida a la posesión de bienes para convertirse en una inclinación hacia la devoción religiosa); y, finalmente, **re-** señalaría repetición en **reírse** (que se reduciría a irse otra vez).

b) Preposiciones: **a** también puede funcionar como preposición, por ejemplo, en **atomizar** (izar a Tom); **de** en **delatar** (denunciar que algo que se suponía que estaba hecho de algún material noble era, en realidad de lata) y **por** en **pardiosero** (persona que utiliza la expresión “por Dios” para pedir limosna).

7. Acentos y discrepancias fonéticas

En la mayoría de los casos hay una correspondencia fonética y ortográfica entre la palabra contenida y la forma genuina o convencional. Hay ocasiones, sin embargo, en que esto puede variar:

a) Puede ocurrir que la palabra contenida no lleve acento en la versión legítima pero sí se vea obligada a llevarlo en la asociación con otra (**catástrofe**, **simultánea**).

b) También puede suceder lo contrario: que la palabra sí lleve acento en la forma originaria pero que la pierda en la asociación (**atolondrado**, **ganadero**).

8. Otras observaciones

Finalmente, cabe tener en cuenta lo siguiente:

a) Las palabras encerradas por una llave (f) son polisémicas y adquieren distinto significado en función del término contenido en que reparemos (por ejemplo, agua o guante en **aguante**). Esto no obsta para que en otras muchas palabras el término subrayado también se preste a distinta interpretación (así, **perol** podría entenderse bien como un recipiente de cocina lleno de peros (fruta) o, metafóricamente, como un conjunto de dificultades u objeciones). Pero el hecho de que algunas de ellas vayan específicamente marcadas facilitará el tratamiento o explicación de la polisemia.

b) En determinadas ocasiones, y para no alargar en exceso el *Vocabulario*, hemos preferido no consignar algunas alternativas posibles (por ejemplo, aparece **fantasma** pero no **fantasma** porque “fanta” ya aparece en **fantasía**). Esto no significa, obviamente, que tales alternativas no puedan legítimamente considerarse.

c) Las palabras en cursiva contenidas por otras señalan posibles extranjerismos, fundamentalmente anglicismos (*dogma*), catalanismos (*designación*) y algún latinismo (*invitar*) que, como tales, deberán tenerse en cuenta a la hora de la redefinición.

d) La letra o letras que en una palabra van entre paréntesis forman parte de los lexemas anterior y posterior (**poet(a)stro** equivale a *poeta* + *astro*).

e) Las palabras que consideramos más adecuadas para ser ilustradas mediante un dibujo personal del alumno van marcadas con una **d**.

ANEXO II: *Vocabulario*

<u>abad</u> (angl.) 2	<u>alternar</u> 3	}	<u>apelar</u> 2
<u>abrumar</u> 2	<u>amaestrar</u> 2F		<u>aplazar</u> 2
<u>abusar</u> 1	<u>amago</u> 2		<u>apología</u> 2N
<u>accidental</u> 2	<u>amancebarse</u> 1	}	<u>armario</u> 1
<u>achuchón</u> 1A	<u>amante</u> 2P		<u>armario</u> 1N
{	<u>acoso</u> 2F		<u>armónica</u> 2N
	<u>acoso</u> 1A	<u>amargar</u> 1N	<u>arpía</u> 2
<u>acreedor</u> 3	<u>ambulancia</u> 1M		<u>arrastrar</u> 2
<u>acuerdo</u> 2	<u>amenazar</u> 2	{	<u>arribar</u> 1
<u>acumular</u> 2	<u>amenazar</u> 2		<u>arteria</u> 2F
<u>adelantar</u> 1N	<u>amenazar</u> 3F		<u>artesano</u> 2
<u>adherencia</u> 3	{	<u>amilanar</u> 2A	<u>asaltar</u> 1
<u>adicción</u> 3		<u>amilanar</u> 2P	<u>ascenso</u> 2
<u>adoctrinar</u> 2	<u>amonestar</u> 2N		<u>asediar</u> 2
<u>adverso</u> 1	<u>amor</u> 1F		<u>asesor</u> 2F
<u>afín</u> 2	<u>amoral</u> 2F		<u>asfaltar</u> 2
<u>afirmar</u> 2	<u>amoratar</u> 3F		<u>asolar</u> 1
<u>aflojar</u> 2	<u>amordazar</u> 1F		<u>asombrar</u> 2
<u>afrancesar</u> 2N	<u>a(mo)roso</u> 2		<u>aspereza</u> 2N
<u>agonizar</u> 1P	<u>amortajar</u> 2		<u>atajo</u> 2N
{	<u>amortiguar</u> 2	{	<u>atañer</u> 3
	<u>aguante</u> 1		<u>amortizar</u> 3
<u>aguante</u> 1	<u>amortizar</u> 2N		<u>atentado</u> 2
{	<u>aguardar</u> 1	<u>analgésico</u> 2	<u>atisbar</u> 1
	<u>aguardar</u> 1	{	<u>atizar</u> 1
<u>ahogar</u> 1F	<u>analizar</u> 1N		<u>atolondrado</u> 2
<u>ahuyentar</u> 2	<u>analizar</u> 2		<u>atomista</u> 3F
<u>aislar</u> 1	<u>andanada</u> 2		<u>atomizar</u> 2N
{	<u>anécdota</u> (cat.) 2A		<u>atrofiar</u> 2
	<u>alabar</u> 1N	<u>anegar</u> 3	<u>audacia</u> 2M
<u>alabar</u> 1	<u>anhelar</u> 1		<u>auditorio</u> 2M
<u>alarma</u> 1	<u>anonadar</u> 2		<u>automatizarse</u> 2
<u>alborotar</u> 3	<u>anquilosar</u> 3		<u>autorizar</u> 2
<u>aletargar</u> 2	<u>antillano</u> 2		<u>avería</u> 1A
<u>alfarero</u> 2	<u>antitumoral</u> 2		<u>avispada</u> 2A
<u>algarrobo</u> 1	<u>anuncio</u> 2		<u>azoramiento</u> 2A
<u>algodonar</u> 1	{	<u>añorar</u> 1	<u>azotea</u> 2F
<u>almacén</u> 2F		<u>añorar</u> 2	<u>abélico</u> 3
<u>altercado</u> 2	<u>aparcar</u> 3F		
<u>alpino</u> 1d	{	<u>apelar</u> 3N	

<u>babear</u> (angl.) 2A	<u>calzar</u> 2	<u>coincidir</u> (angl.) 2
<u>baché</u> 2N	<u>camelia</u> 1N	<u>cojinete</u> 2
<u>balalaica</u> 2	<u>caminar</u> 2N	<u>colector</u> 2
{ <u>balanza</u> 2	<u>campeón</u> 1	<u>cóleo</u> 2d
{ <u>balanza</u> 2	<u>candado</u> 1A	<u>colesterol</u> (cat.) 2P
<u>balbucear</u> 2	<u>caníbal</u> 2N	<u>colgar</u> 2N
<u>barca</u> 1d	<u>capaz</u> 1	<u>combate</u> 1d
<u>barriada</u> 1	<u>capilar</u> 2N	<u>comisario</u> 2
<u>barroco</u> 2	<u>captar</u> 2F	<u>cómoda</u> 1
<u>batallar</u> 2F	<u>caracol</u> 1	<u>competición</u> 2
<u>batracio</u> 2P	<u>caries</u> 2F	<u>condenar</u> 1
<u>bautismo</u> 3F	<u>carrocería</u> 2	<u>condescender</u> 2
<u>beato</u> (angl.) 3	<u>catastro</u> 2F	<u>condonar</u> 2
<u>bestiario</u> (angl.) 2	{ <u>catástrofe</u> 2	<u>confesionista</u> 2
<u>bicolor</u> 1M	{ <u>catástrofe</u> 2	<u>congestión</u> 3
<u>biz(co)chero</u> 2	<u>causalidad</u> 3	<u>congoja</u> 2P
<u>blancuzco</u> 2P	<u>cavernoso</u> 3	<u>connubio</u> 3
<u>blasfemar</u> 1N	<u>cavidad</u> 2	<u>conocer</u> 1
<u>bobo</u> 1N	<u>cavilar</u> 2P	<u>consolar</u> 2
<u>boliviano</u> 2	<u>cazar</u> 2F	<u>contendiente</u> 1
<u>bordear</u> 2	<u>cegado</u> 1A	<u>contrastada</u> 2
{ <u>bosquejar</u> 2	<u>celda</u> 1P	<u>contribuir</u> 2
{ <u>bosquejar</u> 2	<u>cercenar</u> 2	<u>corear</u> 2P
<u>brandy</u> 1N	<u>cerrazón</u> 2F	<u>cornear</u> 2
<u>brasi(l)eño</u> 1P	<u>cerrojo</u> 3	<u>corpulento</u> 1
<u>brev(e)dad</u> 2	<u>cesión</u> 3	<u>corresponsales</u> 3
<u>breviario</u> 3	<u>chistera</u> 2	<u>coser</u> 3F
<u>bromear</u> 2	<u>chocar</u> (angl.) 2	<u>cosm(é)tica</u> 2N
<u>brucelosis</u> 2N	<u>chulapón</u> 2P	<u>croata</u> 2
<u>bruto</u> 1	<u>chuletón</u> 2P	<u>curso</u> 1
<u>bucólico</u> 2	<u>cicatear</u> 3	<u>debutante</u> 2P
<u>buf(a)nda</u> 2	<u>ciego</u> 3F	<u>declarar</u> 1N
<u>buzón</u> 2d	<u>clamar</u> 2	<u>decretar</u> 2P
<u>cabalgata</u> 2A	<u>clandestino</u> 2	<u>delatar</u> 3
<u>cabriola</u> 1	<u>clavar</u> 2	<u>deliberar</u> 1
<u>cacerola</u> 2	<u>clim(a)tizar</u> 2	<u>demoler</u> 3F
<u>cacharro</u> 2P	<u>clonación</u> 2F	<u>demorar</u> 2
<u>calambre</u> 1F	<u>clónico</u> 2	<u>deprecar</u> 2
<u>calibrar</u> 3	<u>cobrar</u> 1	<u>derrumbarse</u> 2
<u>calmar</u> 1F	<u>cochino</u> 1P	<u>desarbolar</u> 2

desarrollo 2	dispensar 2F	esclerosis 2F
desastre 1	dispersar 2P	escoliosis 3
desazón 3	<i>distar</i> (angl.) 2	escoltar 3
{ desbancar 2	<i>divagar</i> 1	esconder 1
{ <i>desbancar</i> 3	<i>diván</i> 1N	<i>esfinge</i> 2
<i>desbaratar</i> 3	<i>divisar</i> 2	esperar 1
<i>desdentado</i> 3	<i>dogma</i> (angl.) 3A	<i>esporádica</i> 2
<i>desertar</i> (angl.) 2	<i>dolor</i> 2	<i>esposar</i> 2
<i>desfallecer</i> 3	<i>domar</i> 2N	esquema 2
<i>designación</i> (cat.) 3	<i>donante</i> 3N	<i>esquimal</i> 2
<i>deslizar</i> 3	<i>dopaje</i> 2	<i>esquivar</i> 1
{ <i>desmantelar</i> 2	<i>dudar</i> 1	establecimiento 1
{ <i>desmantelar</i> 2	<i>dura lex</i> 3F	<i>estafar</i> (angl.) 3
{ <i>desmantelar</i> 3	<i>elogiar</i> 2	<i>estandarte</i> 2
<i>desmelenar</i> 2	<i>embalar</i> 1F	<i>estanquero</i> 1
<i>desnudo</i> 2	<i>emular</i> 2A	<i>estercolar</i> 2N
<i>destacar</i> 2	enamoriscarse 2	<i>esterilizar</i> 1N
<i>destetar</i> 2	<i>encallar</i> 3	<i>estimar</i> 2
<i>destilar</i> 2	<i>encuestar</i> 1	<i>estrabismo</i> 2
<i>desvanecimiento</i> 1	<i>enfado</i> 2	<i>estrangular</i> 2A
<i>detestar</i> 1	<i>enfocar</i> 1A d	<i>estratagema</i> 2N
<i>detractor</i> 2	<i>enjoyar</i> (angl.) 2	<i>estrenar</i> 1
<i>devoto</i> 2F	<i>enmadrarse</i> 1N	<i>estridente</i> 2M
<i>diabético</i> 2	<i>enm(a)rañar</i> 2N	<i>evacuar</i> 1N
<i>diacrítico</i> 2	<i>enmendar</i> 2	<i>exabrupto</i> 3
<i>dialógico</i> 2	<i>enriquecedor</i> 1N	<i>exagerar</i> (angl.) 3
<i>diamante</i> 2	<i>enroque</i> 1N	<i>exorbitante</i> 2
<i>dichoso</i> 2	<i>ensalzamiento</i> 2F	<i>expiar</i> 1
<i>difuso</i> 2	<i>entrenar</i> 2	<i>explayarse</i> 2
{ <i>dilapidar</i> 2F	<i>entrometido</i> 3	<i>expresión</i> 2
{ <i>dilapidar</i> 2	<i>entuerto</i> 3	<i>extravagancia</i> 1
<i>diminuto</i> 1	<i>epistolar</i> 3F	<i>eyectar</i> (angl.) 3
<i>diplomacia</i> 2	<i>equivocación</i> 2	<i>fabular</i> 2
<i>diplomada</i> 2	<i>erasmismo</i> 2F	<i>factual</i> 3F
<i>discrepar</i> 2	<i>erosión</i> 2N	<i>falsedad</i> 1
<i>disentir</i> 2F	<i>escalonado</i> 2	<i>fanático</i> 1
<i>disfrutar</i> 1	{ <i>escapar</i> 1	<i>fantasía</i> 2M
<i>disparar</i> 2	{ <i>escapar</i> 2	<i>fantasma</i> 1
<i>dispepsia</i> 3M	<i>escarmentar</i> 1N	<i>fariseísmo</i> 3
<i>divorcio</i> 2	<i>escena</i> 1	<i>farsanta</i> 1

<u>fenecimiento</u> 2A	<u>gastrónomo</u> 2	<u>ignorar</u> 2N
<u>fermentar</u> 2	<u>gatear</u> (angl.) 2	<u>iluso</u> 3
<u>festival</u> 1	<u>gemir</u> 1	<u>ilustre</u> 3
<u>fidelizar</u> 2N	<u>georgiano</u> 2	<u>imagen</u> 1
<u>filosofar</u> 2F	<u>gestación</u> 2	<u>imantar</u> 2
<u>flácido</u> 2	<u>gestoría</u> 2	<u>impacto</u> 2
<u>flojera</u> 2	<u>gigante</u> 2P	<u>inaugurar</u> 3
<u>flujo</u> 2	<u>globo</u> 1A d	{ <u>incauto</u> 1P
<u>forense</u> 2P	<u>glosario</u> 2	{ <u>incauto</u> 2
{ <u>formateo</u> 2F	<u>glúcido</u> 2	<u>incoloro</u> 1A d
{ <u>formateo</u> (angl.) 2	<u>golpista</u> 2d	<u>indagar</u> 2
<u>forzar</u> 1	{ <u>gorrón</u> 1	<u>indicio</u> 2P
<u>foso</u> 1A d	{ <u>gorrón</u> 1	<u>indigente</u> 2
<u>fotosíntesis</u> 2	<u>grandemente</u> 2	{ <u>indignación</u> 1
{ <u>fracasado</u> 1	<u>grano</u> 1	{ <u>indig(na)ción</u> 2
{ <u>fra(c)asado</u> 2	<u>grasiento</u> 1	<u>indignación</u> 2N
<u>fracción</u> 1	<u>grávida</u> 3	<u>inesperada</u> 1N
<u>frágil</u> 2	<u>graznar</u> 2N	<u>inestimable</u> 2N
<u>fragua</u> (1)	{ <u>graznido</u> 3P	{ <u>infractor</u> 1
<u>franciscano</u> 1N	{ <u>graznido</u> 3	{ <u>infr(a)ctor</u> 2
<u>frasco</u> 1	<u>guepardo</u> 1A	<u>ingreso</u> 3N
<u>frecuentar</u> 2	<u>guirigay</u> 2	<u>iniiciática</u> 3
<u>frenopatía</u> 2	<u>gulag</u> 3F	<u>inmadurez</u> 2N
<u>fronterizo</u> 1A d	<u>gusano</u> 1	<u>inmolar</u> 2
<u>función</u> 3	<u>hambruna</u> 1N	<u>instalar</u> 2
<u>fundamentar</u> 2	<u>helecho</u> 2d	<u>interesar</u> 1N
<u>fundamental</u> 3	<u>herético</u> 2	<u>intuitivo</u> 2
<u>fundar</u> (angl.) 3	<u>hermanamiento</u> 2	<u>invitar</u> (lat.) 2
<u>funerario</u> 3F	{ <u>hidratar</u> 2A	<u>involucrar</u> 2
<u>futbolero</u> 1	{ <u>hidr(a)tar</u> 3A	<u>ironizar</u> (angl.) 2
<u>fútil</u> 2	<u>hij(a)stro</u> 2	<u>irrigar</u> 2N
<u>futurista</u> 2	<u>hipotálamo</u> 3	{ <u>islamizar</u> 1
<u>futurólogo</u> 2	<u>hispánico</u> 2	{ <u>islamizar</u> 3P
<u>galaico</u> 2F	<u>hombretón</u> 2P	<u>jadear</u> 2
<u>galbana</u> 2P	<u>horadar</u> 1	<u>jalear</u> 2
<u>galimatías</u> 2N	<u>hospicio</u> 3	<u>jamón</u> 3N
<u>ganadero</u> 2A	<u>hum(e)dad</u> 3N	<u>jaqueca</u> 1
<u>gardenia</u> 1P	<u>humor</u> 2	<u>jardinero</u> 2d
<u>garrafal</u> 2	<u>ideal</u> (angl.) 3	<u>jaula</u> 2d
<u>gasear</u> 2F	<u>ideario</u> 2F	<u>judía</u> 1

juanete 1N
lacerar 2
ladrón 1d
laudable 2
legislar 2
lente 2F
leuitar 2
libertar 2N
limitar 2
limpiar 2F
lindo 2N
linterna 3F
llamar 2A
lóbulo 2
local 1
{ localizar 2
localizar 2
locura 3
logro 1A
loísmo 2M
machaque 3
maestría 2
magiar 2
malcomer 2N
malicia 2N
malvado 2
malversar 2
mancebo (angl.) 3
mancillar (lat.) 3
maquillar 2
maraña 2A
masacrar 2
mecanizar 2P
meditar 2
melena 1N
memorable 2
mención 3N
miocardio 3
mirar 1
monopolizar 2

monumento 3
moralidad 3F
moratoria 3
mordisco 1
mortadela (cat.) 2N
mostrar 2A
motear 2
moz(á)rabe 2
muchacha 1
mudanza 2
mus(a)raña 2A
mutilar 2
nadar 2F
{ narcotizar 3
nar(co)tizar 2
nivelar 2
nocturno 1
notario (angl.) 3
novela 2
nuclear (angl.) 3
obeso 2
obligar 2
obnubilar 3
obsequiar 2
ocaso 1A
ocultar 2
odioso 2N
ofender 3M
onubense 2
opaco 2N
opinar 2
oportuno 2
osar 2A
oscuro 3
pacata 1N
paciencia 2F
pacto 2
padraastro 2
paladín 3N
palmar 2F

pancarta 2d
parado 1
paradoja 3
paragüero 2
parlamentar 1
parodiar 2
parquedad 2
parsimonia 2N
pasado 1
pasajero 2
pascua 3
{ pasmado 1
pasmado 2
pastorear 2d
patentar 2
patético 3F
{ patinar 2
patinar 1N
{ patológico 2A
patológico 2A
patri(a)rca 2
{ paulatino 2N
paulatino 2N
pausar 2
pavor 2A
peatón 3N
pecado 2
pedante 2N
pelea 2
pelcón 1
peldaño 3
pelota 1
pelotero 2
pelvis 1N
penacho 2N
pendejo (angl.) 3
penuria 1N
percatarse 2A
pereza 1N
perezoso 1A

<u>perfumar</u> 1	<u>probad</u> (angl.) 2	<u>redil</u> 3
<u>permeable</u> 2	<u>proceloso</u> 2	<u>reditar</u> (angl.) 3N
<u>permisiva</u> 2	<u>procesar</u> 1	<u>refinado</u> 3
<u>perol</u> 2F d	<u>procurar</u> 1	<u>refrenar</u> 2N
<u>perpetrar</u> 1N	<u>profa(na)ción</u> 2	<u>regalar</u> 2N
<u>perseverar</u> 2	<u>proferir</u> 2	<u>regalicia</u> 1P
<u>persuadidas</u> 2M	<u>profusión</u> 2	<u>regatear</u> 1
<u>pezuña</u> 2A d	<u>proliferar</u> (angl.) 3	<u>reglamento</u> 2
<u>pícaro</u> 3N	<u>propagar</u> 2	<u>regular</u> 2
<u>pícnico</u> 3	<u>propiedad</u> 2	<u>rehuir</u> 1
<u>piEDAD</u> 2	<u>propio</u> 3F	<u>reírse</u> 2
<u>pie<u>dra</u></u> 1d	<u>prorrogar</u> 2F	<u>relevante</u> 1P
<u>pigmentar</u> (angl.) 2A	<u>protagonizar</u> 2	<u>relinchar</u> 2
<u>pijama</u> 1	<u>protestar</u> 2	<u>remangar</u> 1
<u>pinsapo</u> 2A d	<u>publicitar</u> 2	<u>rem(a)rado</u> 3
<u>plantear</u> 1	<u>pulgada</u> 2A d	<u>remisa</u> 2
<u>plantío</u> 2	<u>pulimentar</u> 3	{ <u>remojo</u> 1
<u>plantón</u> 1N	<u>pulular</u> 2	{ <u>remojo</u> 2
<u>platea</u> 2	<u>puñal</u> 2d	<u>remolón</u> 1
<u>platónico</u> 3F	<u>quejido</u> 3	<u>remozar</u> 2
<u>poda</u> 2	<u>quejumbroso</u> 3	<u>renano</u> 2
<u>podio</u> 2	<u>quesería</u> 3	<u>rencor</u> 3
<u>poemario</u> 2N	<u>quiebro</u> 2N	<u>renegado</u> 3
<u>poet(a)stro</u> 2	<u>rabel</u> 1N	<u>renombre</u> 2A
<u>polígamo</u> 2A	<u>racionalista</u> 2	<u>renunciar</u> 2
<u>pomada</u> 2	<u>ramal</u> 2F	<u>rejo</u> (mirar de) 2
<u>por<u>dios</u>ero</u> 3	<u>ranking</u> (angl.) 2	<u>reparto</u> 2
<u>poseído</u> 3F	<u>rapiña</u> 1	<u>repercusión</u> 2
<u>positivista</u> 3	{ <u>rapsoda</u> 2	<u>reposar</u> 1
<u>posteridad</u> 2	{ <u>rapsoda</u> 2	<u>reprobar</u> 2
<u>postrero</u> 2	<u>raro</u> 1	<u>repugnar</u> 3
<u>precioso</u> 2	<u>razonar</u> 2F	<u>requerido</u> 2
<u>predecesor</u> 3	<u>realce</u> 2A	<u>resalada</u> 2A
<u>predicción</u> 3	<u>reanudar</u> 2	<u>resaltar</u> 1
<u>prefijo</u> 2	<u>rebatir</u> 1	<u>resbalón</u> 1
<u>preguntar</u> 3F	<u>recobrar</u> 2	<u>rescatar</u> 1P
<u>preparado</u> 3	<u>recreo</u> 2	<u>resignarse</u> 3
<u>presumir</u> 3	<u>recuadro</u> 2	<u>resolver</u> 1
<u>primor</u> 2	<u>redactar</u> 1	<u>resumir</u> 2
<u>probable</u> 2	<u>redentor</u> 3	<u>retener</u> 2

<u>retiro</u> 1	<u>serafín</u> 2	<u>tangar</u> 2
<u>retomar</u> 1	<u>servicio</u> 2	<u>tarde</u> 1
{ <u>revisión</u> 2	<u>sevillano</u> 1	<u>tenebroso</u> 2
{ <u>revisión</u> 2	<u>sexenio</u> (angl.) 2	<u>teología</u> 3N
<u>revocar</u> 3	<u>sexteta</u> 2	<u>terror</u> 2F
<u>reyerta</u> 2	<u>signatura</u> 3	<u>testaferro</u> 2
<u>rezongar</u> 2	<u>simultánea</u> 2	<u>testimonio</u> 1
<u>rictus</u> 2	<u>síndico</u> 2N	<u>timocracia</u> 2F
<u>riñonada</u> 3	<u>sinóptico</u> 2	<u>tono</u> 1M
<u>risueño</u> 2	<u>sintaxis</u> 1	<u>trabajar</u> 2
<u>robotizar</u> 2F	<u>sobrecogedor</u> 2F	<u>tradición</u> 2
<u>robleo</u> 2	<u>socio</u> 2	<u>traducir</u> 2
<u>robusto</u> 2	<u>sofoco</u> 1	<u>tramar</u> 1
<u>rojo</u> 1d	<u>soldar</u> 1	<u>trastocar</u> 2
<u>romántico</u> 1N	<u>soledad</u> 1	<u>trastorno</u> 3
<u>rotular</u> 2	<u>solicitud</u> 3	<u>tratado</u> 2
<u>rutina</u> 1N	<u>soliviantar</u> 2N	<u>trazada</u> 2
<u>sacerdote</u> 1	<u>solucionar</u> 2N	<u>trazar</u> 3
<u>salchichón</u> 2	<u>solventar</u> 2	<u>trena</u> 2
<u>saldar</u> 3	<u>soponcio</u> 2N	<u>treparnar</u> 2
<u>salto</u> 1	<u>soportar</u> 1	<u>tributar</u> 2
<u>salm(o)diar</u> 2	<u>sorprender</u> 1	<u>tropel</u> 2M
<u>salubre</u> 2	<u>sosegar</u> 2	<u>tropezar</u> 2A
<u>salud</u> 2	<u>sucesor</u> 3	<u>tropezón</u> 1
<u>salvedad</u> 3	<u>su(d)anés</u> 2	<u>tumbar</u> 2
<u>santiguarse</u> 1N	<u>sugerencia</u> 2	<u>túnica</u> 1
<u>santurrón</u> 1	<u>sujetador</u> 1d	<u>ultraje</u> 2
<u>saporífero</u> 2A	<u>suministro</u> 2F	<u>universo</u> 2
<u>saqueo</u> 2	<u>suntuoso</u> 2	<u>usanza</u> 2N
<u>sarao</u> 1N	<u>suplantar</u> 2	<u>vacante</u> 1
<u>satélite</u> 2	<u>suplicar</u> 2	<u>vacuidad</u> 2
<u>secuela</u> 2	<u>surgir</u> 2	<u>vacunar</u> 3
<u>sedición</u> 3	<u>suspensión</u> 1	<u>valeroso</u> 1N
<u>segregar</u> 3N	<u>sustentáculo</u> 2d	<u>variar</u> 2
<u>segundón</u> 3F	<u>taberna</u> 1P	<u>velada</u> 2
{ <u>seleccionar</u> 2	<u>taladrar</u> 2	<u>veloz</u> 2
{ <u>seleccionar</u> 1	<u>talar</u> 1F	<u>venero</u> 2
<u>semiconductor</u> 2	<u>talento</u> 1	<u>ventaja</u> 2
<u>senderismo</u> 2N	{ <u>tamaño</u> 2F	<u>vestigio</u> 3P
<u>sepulcro</u> 1	{ <u>tamaño</u> 1P	{ <u>viandante</u> 3F

{	<u>vi(a)ndante</u> 2	vituperar 2	<u>zambombazo</u> 1
	<u>vigor</u> 1P	<u>vodevil</u> (angl.) 3	<u>zanjar</u> 2
	<u>vitaminada</u> (lat.) 3	<u>yanomami</u> 3	<u>zaragatear</u> 2M
	<u>vitorear</u> 2	<u>yermar</u> 2F	

BIBLIOGRAFÍA

- CALERO, L. 1995, *Ficcionario. Un divertimento lingüístico de proporciones ontológicas*, Alicante: Agua Clara.
- CALERO, L. 2015, *Absurdo literal. Figuraciones semánticas para una realidad inversa*, Alzira: Neopàtria.
- LANG, M. F. 2009, *Formación de palabras en español. Morfología derivativa productiva en el léxico moderno*, Madrid: Cátedra.
- LYONS, JOHN 1995, *Lenguaje, significado y contexto*, Barcelona: Paidós Ibérica.